

Manuel d'utilisation

PlateMate, GroinMate et CableMate

Révision 6 · Dernière révision: 12 octobre 2026

Fabricant: CC Athletics ApS, Groenloekkevej 6H, 5000 Odense C, Denmark

Sommaire

1. Introduction
2. À propos de nous
3. Consignes de sécurité importantes
4. Avertissements et précautions
5. Conditions générales d'utilisation
6. Étalonnage
7. Présentation des produits
 - 7.1 PlateMate
 - 7.2 GroinMate
 - 7.3 CableMate
8. Prise en main
9. Dépannage
10. Informations légales et garantie
11. Conformité
12. Contact et assistance

Le présent guide concerne les produits CC Athletics. Toutes les informations qu'il contient sont la propriété de CC Athletics et sont destinées exclusivement à l'utilisation des équipements et logiciels CC Athletics. Veuillez noter que ce manuel d'utilisation peut être mis à jour. La version la plus récente est disponible à l'adresse ccathletics.com/manual.

1. Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit CC Athletics. Notre technologie est conçue pour aider les kinésithérapeutes, les équipes sportives et les professionnels de la performance à recueillir des données précises et reproductibles de manière rapide et efficace. Ce manuel associe les instructions d'origine à des spécifications, des informations de conformité et des conseils d'utilisation mis à jour, issus de nos dernières gammes de produits.

Configuration minimale requise : un ordinateur sous macOS ou Windows.

2. À propos de nous

CC Athletics est une entreprise danoise qui développe des plateformes de force et des équipements isométriques destinés au suivi des athlètes.

3. Consignes de sécurité importantes

⚠ Risques résiduels

Même lorsque les produits sont utilisés conformément à l'usage prévu, certains risques ne peuvent pas être totalement éliminés. On les appelle des risques résiduels.

Exemples de risques résiduels :

- Basculement : les plateformes peuvent basculer si elles sont posées sur une surface irrégulière, ce qui peut entraîner des blessures.
- Glissade : si les utilisateurs portent des chaussures ou des vêtements glissants, ou s'ils sont pieds nus, ils peuvent glisser pendant le test, ce qui peut entraîner des chutes et des blessures. Les produits peuvent également glisser s'ils ne sont pas posés sur une surface antidérapante.
- Intégrité structurelle : faire tomber les produits ou leur appliquer une force excessive pourrait endommager les composants internes et entraîner une défaillance de l'équipement ou des blessures.
- Lésions cutanées : un contact direct avec les bords métalliques ou des mouvements brusques pendant le test peuvent provoquer des écorchures ou d'autres blessures.

⚠ Ne pas utiliser dans les conditions suivantes :

- Patients atteints d'ostéoporose sévère
- Patients présentant des fractures
- Ne pas utiliser à proximité de sols glissants
- Ne pas utiliser à l'extérieur par temps de pluie
- Ne pas utiliser si le produit a été modifié
- Ne pas utiliser à d'autres fins que celles indiquées

Avertissement important : il ne s'agit pas d'un dispositif médical

Les produits CC Athletics ne sont pas des dispositifs médicaux. Ils sont destinés uniquement au suivi des performances, aux tests de force et aux évaluations liées au sport. Ces produits ne sont pas conçus pour diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir une quelconque maladie ou affection médicale. Consultez toujours un professionnel de santé qualifié avant d'utiliser ces produits dans un cadre clinique ou de rééducation.

4. Avertissements et précautions

Consignes de manipulation importantes :

- Utiliser uniquement sur des surfaces planes et stables.
- Cet appareil ne doit être utilisé que par des professionnels formés qui comprennent son utilisation et ses limites.
- Les utilisateurs présentant des déficiences physiques ou cognitives ne doivent pas utiliser les produits, sauf sous la supervision d'un professionnel formé.
- Ces appareils ne sont pas réputés contenir de matières dangereuses. Pour connaître les consignes d'élimination appropriées, consulter le centre local de gestion des déchets. Lorsque le recyclage est possible, il convient d'y recourir. Ne pas éliminer les appareils par incinération.
- Les appareils ne sont pas étanches.
- Les appareils de mesure sont des instruments sensibles. Éviter de les faire tomber, de les heurter ou de les soumettre à tout choc. Manipuler avec précaution. Les chutes ou les chocs soudains peuvent rendre nécessaire un réétalonnage.
- Les appareils et leurs accessoires sont fournis non stériles et ne peuvent pas être stérilisés en autoclave ni par d'autres méthodes de stérilisation. Ne pas tenter de les passer à l'autoclave.
- Éviter les températures extrêmes ou une humidité élevée.
- Utiliser uniquement des câbles et des sources d'alimentation certifiés.
- Le démontage ou la modification de l'appareil avec des accessoires non autorisés peut annuler toute garantie.
- Ne pas déplacer l'équipement pendant un test.
- Installer et utiliser les appareils CC Athletics conformément aux instructions fournies dans ce manuel.

5. Conditions générales d'utilisation

- Utilisation en intérieur ou en extérieur par temps sec uniquement. Les appareils CC Athletics peuvent être utilisés en intérieur comme en extérieur, mais uniquement dans des conditions sèches, sur un support plan et solide. Veillez à disposer de suffisamment d'espace autour de vous lorsque vous les utilisez.
- Réglez la hauteur des pieds réglables afin de mettre l'appareil de niveau. Un appareil placé sur une surface qui n'est pas de niveau peut fournir des résultats erronés et, dans le pire des cas, entraîner des blessures.
- Température : de -10 °C à 40 °C (stockage, emballage et transport), de 0 °C à 50 °C (fonctionnement).
- Humidité : de 30 % à 75 %.
- Stockage : conservez les produits dans un endroit sec et exempt de poussière lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Entretien : les produits ne nécessitent aucun entretien ni aucune maintenance planifiés.

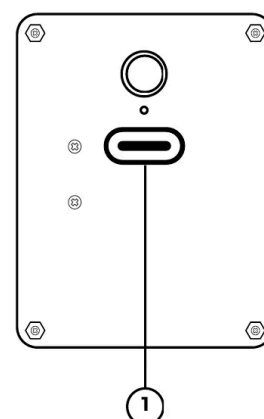
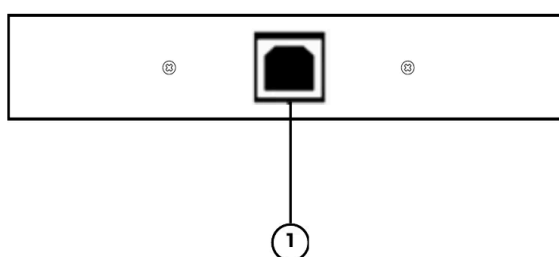
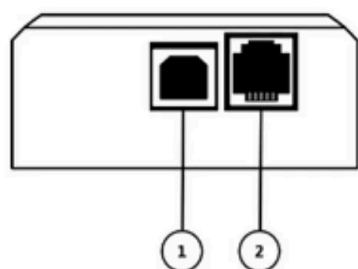
6. Étalonnage

Tous les appareils sont étalonnés en usine. En cas de problème, veuillez nous contacter : support@ccathletics.dk

7. Présentation des produits

Caractéristique	PlateMate	GroinMate	CableMate
Fonction	Tests de saut et tests isométriques	Test isométrique d'adduction/abduction de l'aine	Test isométrique
Dimensions	50 × 35 × 8 cm	60 × 40 × 16 cm	Compact
Poids	9,8 kg par plateforme	5,4 kg	0,7 kg
Charge max.	4 000 kg par plateforme (1 000 kg par capteur de force)	200 kg	200 kg
Précision	±0,15 N	±0,1 N	±0,15 N
Fréquence d'échantillonnage	960 Hz	960 Hz	~1 000 Hz
Applications	CMJ, SJ, DJ, pogo, équilibre et tests isométriques	Test isométrique	Test isométrique
Indicateurs mesurés	ccathletics.com/what-we-measure		
Alimentation	Alimentation par USB	Alimentation par USB	Batterie rechargeable (USB-C)
Autonomie	Toujours alimenté par USB	Toujours alimenté par USB	~8 h par charge
Logiciel	ForceMate (Windows/macOS)	ForceMate (Windows/macOS)	ForceMate (Windows/macOS)

Caractéristique	PlateMate	GroinMate	CableMate
Tension d'entrée	5 V	5 V	5 V
Courant	~400 mA	~140 mA	~500 mA
Type de connexion 1	USB-B	USB-B	USB-C
Type de connexion 2	RJ11		
Plage de température	0-50 °C	0-50 °C	0-50 °C



Connexions, de gauche à droite : PlateMate, GroinMate, CableMate.

7.1 PlateMate

Le PlateMate est un système à double plateforme de force destiné à l'évaluation des mouvements. Il permet aux utilisateurs de réaliser des mesures objectives.

Ce produit est destiné à être utilisé par des professionnels formés, notamment des kinésithérapeutes, des entraîneurs sportifs et des professionnels de santé. Il ne doit pas être utilisé sans supervision par des personnes non formées ou atteintes de troubles cognitifs.

Convient aux utilisateurs âgés de 8 ans et plus. Les utilisateurs de moins de 18 ans doivent toujours être placés sous la supervision d'un professionnel formé. Tous les utilisateurs doivent être en mesure de comprendre et de suivre les instructions. Déconseillé aux personnes ne disposant pas des capacités physiques nécessaires.

Chaque plateforme est équipée de 4 capteurs de force électroniques dont les signaux peuvent être enregistrés sur votre ordinateur à l'aide de notre logiciel ForceMate.

Utilisation : téléchargez notre logiciel ForceMate depuis notre site web pour enregistrer et visualiser les données des plateformes. Vous trouverez également sur le site des tutoriels vidéo et des guides. Les plateformes peuvent être utilisées seules ou ensemble. Raccordez le câble de liaison entre les plateformes pour les utiliser en mode double. Notez que lors du passage du mode simple au mode double, ou inversement, le câble USB doit être rebranché afin de réinitialiser les plateformes et de leur permettre de détecter si une autre plateforme est connectée.

Contenu de l'emballage :

- 2× Plateforme de force
- 1× Câble USB-B vers USB-C
- 1× Câble de liaison des plateformes

7.2 GroinMate

Le GroinMate est un appareil de test permettant de tester la force en adduction et en abduction. Il permet aux utilisateurs de réaliser des mesures objectives.

Ce produit est destiné à être utilisé par des professionnels formés, notamment des kinésithérapeutes, des entraîneurs sportifs et des professionnels de santé. Il ne doit pas être utilisé sans supervision par des personnes non formées ou atteintes de troubles cognitifs.

Convient aux utilisateurs âgés de 8 ans et plus. Les utilisateurs de moins de 18 ans doivent toujours être placés sous la supervision d'un professionnel formé. Tous les utilisateurs doivent être en mesure de comprendre et de suivre les instructions. Déconseillé aux personnes ne disposant pas des capacités physiques nécessaires.

Utilisation : téléchargez notre logiciel ForceMate depuis notre site web pour enregistrer et visualiser les données du GroinMate. Connectez le GroinMate à l'ordinateur et commencez les tests.

Contenu de l'emballage :

- 1× GroinMate
- 1× Câble USB-B vers USB-C

7.3 CableMate

Le CableMate est un appareil polyvalent qui vous permet de mesurer la force produite par de nombreux groupes musculaires différents. Il permet aux utilisateurs de réaliser des mesures objectives.

Ce produit est destiné à être utilisé par des professionnels formés, notamment des kinésithérapeutes, des entraîneurs sportifs et des professionnels de santé. Il ne doit pas être utilisé sans supervision par des personnes non formées ou atteintes de troubles cognitifs.

Convient aux utilisateurs âgés de 8 ans et plus. Les utilisateurs de moins de 18 ans doivent toujours être placés sous la supervision d'un professionnel formé. Tous les utilisateurs doivent être en mesure de comprendre et de suivre les instructions. Déconseillé aux personnes ne disposant pas des capacités physiques nécessaires.

Utilisation : téléchargez notre logiciel ForceMate depuis notre site web pour enregistrer et visualiser les données du CableMate. Connectez le CableMate à l'ordinateur sans fil et commencez les tests.

Contenu de l'emballage :

- 1× CableMate
- 1× Câble USB-C
- 1× Mallette de transport
- 2× Mousquetons
- 1× Sangle de 1 m pour les tests en traction
- 1× Sangle de 2 m pour les tests en traction

Sécurité et réglementation relatives à la batterie du CableMate

Caractéristiques de la batterie

Le CableMate contient une batterie lithium-polymère (LiPo) :

- Modèle : 503450
- Tension : 3,7 V
- Capacité : 1 000 mAh

⚠ Avertissements de sécurité relatifs à la batterie

- Risque d'incendie/d'explosion : ne pas percer, écraser ou démonter la batterie, ni l'exposer à des températures supérieures à 60 °C (140 °F).
- Charge : utiliser uniquement le câble USB-C fourni et des adaptateurs de charge homologués.
- Dommages dus à l'eau : maintenir le compartiment de la batterie au sec. Tout contact avec un liquide peut provoquer un incendie ou une explosion.
- Dommages physiques : si l'appareil a chuté ou est endommagé, cesser de l'utiliser et contacter CC Athletics.
- Gonflement : si la batterie semble gonflée ou si le boîtier de l'appareil est bombé, cesser immédiatement l'utilisation.
- Chaleur : si l'appareil devient anormalement chaud pendant la charge ou l'utilisation, le débrancher immédiatement.

Élimination et recyclage de la batterie

- Ne pas jeter avec les ordures ménagères.
- Déposer dans un centre de recyclage de batteries agréé ou chez un revendeur d'appareils électroniques qui reprend les batteries au lithium.
- Dans l'UE, l'élimination doit être conforme à la directive WEEE 2012/19/UE.
- Contacter les autorités locales chargées de la gestion des déchets pour connaître les points de collecte appropriés.
- Recouvrir les bornes de la batterie de ruban adhésif avant de la jeter afin d'éviter les courts-circuits.

8. Prise en main

Suivez les guides de démarrage rapide sur ccathletics.com/getting-started.

Avant d'utiliser les plateformes de force :

- Assurez-vous que l'appareil est posé sur une surface stable et horizontale.
- Assurez-vous que les pieds réglables sont ajustés de manière à mettre les plateformes de force de niveau.
- Assurez-vous que la zone autour de l'appareil est dégagée afin d'éviter les accidents.

Avant d'utiliser l'un des produits, quel qu'il soit :

- Assurez-vous que la zone autour de l'appareil est dégagée afin d'éviter les accidents pendant les tests.

Chaque appareil est équipé d'un port (1) permettant de le raccorder à votre ordinateur. Le PlateMate dispose d'un port de connexion (2) permettant de le raccorder à l'autre plateforme à l'aide du câble de liaison. L'appareil raccorder à l'ordinateur apparaîtra toujours comme l'appareil de gauche dans le logiciel.

Le GroinMate et le PlateMate sont alimentés uniquement par le câble USB. Une fois raccordés, les appareils démarrent en 10 secondes maximum. Le CableMate fonctionne sur batterie. Veillez à le recharger fréquemment afin de préserver le bon état de la batterie.

Il est important de rester immobile pendant au moins 2 à 5 secondes avant d'effectuer un saut sur les plateformes de force, ainsi qu'entre les sauts. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des données inexactes.

⚠ Avertissement : Pendant la connexion de votre appareil, ne placez aucune charge sur l'appareil, ne montez pas sur l'appareil, ne déplacez pas l'appareil et n'exercez aucune force sur l'appareil.

9. Dépannage

Problème	Solution
Appareil non détecté	Redémarrez le logiciel et vérifiez à nouveau le branchement du câble.
Données irrégulières ou absentes	Assurez-vous que la surface est plane et qu'aucun mouvement ne se produit pendant le démarrage. Vous effectuez un test isométrique ? Veillez à régler le seuil minimal dans ForceMate. Pour des tutoriels, consultez notre chaîne YouTube : youtube.com/@ccathletics
L'appareil ne s'allume pas	Rechargez l'appareil (CableMate) ou vérifiez le branchement du câble (PlateMate et GroinMate).
Problèmes logiciels	Réinstallez le logiciel ou vérifiez la compatibilité du système. Assurez-vous également d'avoir téléchargé la dernière version.
Problèmes avec le CableMate	Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes pour effectuer une réinitialisation aux paramètres d'usine.

En cas de difficultés lors de l'utilisation du système, consultez le site web de CC Athletics pour plus d'informations ou contactez CC Athletics.

⚠ Avertissement :

Les produits doivent être utilisés conformément au présent manuel d'utilisation et à ses recommandations. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles.

Les utilisateurs sont responsables de leur manière de pratiquer l'exercice et de la manière dont ils utilisent les produits. Les mouvements promus par CC Athletics peuvent être associés à des risques de blessure.

Consultez régulièrement le site web de CC Athletics pour prendre connaissance des informations disponibles sur les contre-indications, les risques ou les effets secondaires concernant le PlateMate. CC Athletics ne fournit aucun conseil en matière de traitement ni aucun diagnostic médical.

Si vous suivez actuellement un traitement médicamenteux, si vous êtes blessé ou si votre état de santé est fragile, consultez un professionnel qualifié avant d'utiliser tout produit CC Athletics.

CC Athletics ne garantit aucun résultat thérapeutique lié à l'utilisation du PlateMate.

10. Informations légales et garantie

Garantie

Les produits CC Athletics bénéficient d'une garantie de 2 ans, et des extensions de garantie peuvent être achetées. Les conditions complètes figurent dans nos conditions générales de vente, disponibles sur ccathletics.com/trading-conditions. La garantie n'affecte pas les droits que vous confère la loi en tant que consommateur.

Pour toute demande au titre de la garantie, contactez sales@ccathletics.dk en joignant une description du problème et une preuve d'achat.

Politique de service après-vente

Vous reconnaissez que toute intervention de service sur votre produit CC Athletics peut modifier vos paramètres ou entraîner une perte de données ou de certaines

fonctionnalités. Sauvegardez régulièrement vos données (stockées sur votre ordinateur ou dans le cloud).

Informations relatives à l'importation et à l'exportation

Pays d'origine

- PlateMate : fabriqué au Danemark
- GroinMate : fabriqué au Danemark
- CableMate : fabriqué au Danemark

Informations pour la déclaration en douane

- Description du produit : « Équipement de mesure de force pour l'évaluation de la performance sportive »
- Utilisation finale : équipement de mesure de la performance sportive
- Non destiné au diagnostic ou au traitement médical

11. Conformité

Marquage CE

PlateMate porte le marquage CE. Il est conforme à la directive EMC 2014/30/UE et à la directive RoHS 2011/65/UE, telle que modifiée par la directive déléguée (UE) 2015/863.

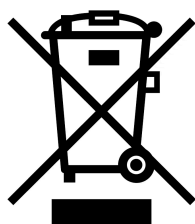
Directive RoHS 2011/65/UE

PlateMate est conforme à la directive RoHS 2011/65/UE. Il ne contient pas de matières dangereuses telles que le plomb (Pb), le mercure (Hg), le cadmium (Cd), le chrome hexavalent (Cr6+), les polybromobiphényles (PBB) ou les polybromodiphényléthers (PBDE) au-delà des limites admissibles. Tous les composants ont fait l'objet d'une évaluation de conformité, et aucune substance soumise à restriction n'est utilisée à des concentrations dépassant les seuils fixés par la directive.

Politique relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE)

La présente section fournit des informations sur l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques par les utilisateurs dans l'Union européenne. La directive

européenne 2012/19/UE relative aux WEEE exige que les équipements électriques et électroniques soient éliminés de manière appropriée lorsqu'ils arrivent en fin de vie. Le symbole de la poubelle sur roues barrée indique que ces produits ne doivent pas être éliminés avec les autres déchets ; ils doivent être déposés dans une installation de traitement agréée ou dans un point de collecte désigné en vue de leur recyclage, conformément à la législation locale. La collecte séparée et le recyclage des déchets d'équipements électroniques au moment de leur élimination contribuent à préserver les ressources naturelles et garantissent que le produit est recyclé d'une manière qui protège la santé humaine et l'environnement.



Déclaration de conformité FCC

Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet équipement provoque effectivement des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien radio/télévision expérimenté.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer

d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Attention : Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Déclaration de conformité du fournisseur (47 CFR § 2.1077)

Produit : PlateMate

Fabricant : CC Athletics, Grønløkkevej 6H, Odense, Denmark

Partie responsable (contact aux États-Unis) : Testing Partners LLC, 18200 SR 306, Chagrin Falls, OH 44023, info@testingpartners.com

PlateMate est conforme aux exigences applicables de la partie 15 des règles de la FCC.

12. Contact et assistance

CC Athletics ApS

Groenloekkevej 6H, 5000 Odense C, Denmark

- Informations générales : info@ccathletics.dk
- Assistance : support@ccathletics.dk
- Site web : ccathletics.com
- Vidéos de prise en main : ccathletics.com/getting-started

Nous vous souhaitons des résultats précis et des tests réussis.

L'équipe CC Athletics